Title of record:	Titre du dossier :	LESSER SLAVE LAKE AGENCY SCHOOLS - TUITION PAYMENTS
Hierarchical level:	Niveau hiérarchique :	File | Dossier
Item ID/MIKAN number:	N^{o} d'identification/ MIKAN :	2054836
Reference:	Référence :	RG 10, Volume number: 6488, File number: 42131-3, part 1 (Part of subseries: R216-247-1-E) RG10, Numéro de volume : 6488, Numéro de dossier : 42131-3, partie 1 (de la sous-série : R216-247-1-E)
Microfilm:	Microfilm :	C-8801
Start date:	Date de début :	1941
End date:	Date de fin :	1949
Number of pages:	Nombre de pages :	98
Context of record	Contexte du dossier	
Fonds:	Fonds :	Department of Indian Affairs and Northern Development
Sous-fonds:	Sous-fonds :	Indian and Inuit Affairs and Northern Development
Series:	Série :	Headquarters Central Registry System
Subseries:	Sous-série :	School File Series (1879-1953)

This document was assembled and optimized in 2021 by Benjamin Farmer Lacombe and Jackson Pind under the supervision of Theodore Christou in the Faculty of Education at Queen's University to improve accessibility. For any use of these files other than research and personal study, please contact Library and Archives Canada.

Ce document a été compilé et perfectionné en 2021 par Benjamin Farmer Lacombe et Jackson Pind, sous la supervision de Theodore Christou, à la faculté d'éducation de l'Université Queen's, dans le but d'améliorer l'accessibilité. Pour utiliser les dossiers à d'autres fins que la recherche et l'étude personnelle, veuillez contacter Bibliothèque et Archives Canada.

Historical language advisory

Certain parts of the Library and Archives Canada (LAC) collection contain historical language and content that some may consider offensive, for example, language used to refer to racial, ethnic and cultural groups. Items in the collection, their content and their descriptions reflect the time period when they were created and the view of their creator. The items retain their original descriptions to ensure that attitudes and viewpoints are not erased from the historical record. LAC provides additional descriptive information to give background on the records. This is an ongoing process. For more information, please visit LAC's Historical language advisory page.

Mise en garde – terminologie historique

Certaines parties de la collection de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) renferment de la terminologie et des contenus à caractère historique que certains pourraient considérer comme offensants, notamment au chapitre du langage utilisé pour désigner des groupes raciaux, ethniques et culturels. Les éléments qui composent la collection, leurs contenus et leurs descriptions sont le reflet des époques au cours desquelles ils ont été créés et des points de vue de leurs créateurs. Les descriptions d'origine sont conservées afin que ces attitudes et perspectives ne soient pas supprimées des sources historiques. BAC fournit toutefois des renseignements descriptifs supplémentaires dans le but de donner davantage de contexte aux documents, le tout dans le cadre d'un processus évolutif. Pour en savoir plus, visitez la page Mise en garde – terminologie historique de BAC.

START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE August 1/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR J. Morny EXPOSURE
EXPOSITION 80

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll
109B

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42131- 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42131- 3 VOLUME 1

SUBJECT SCHOOL MATTERS
LESSER SLAVE LAKE
TUITION

CORRESPONDENCE FROM ~~JULY 1915~~ Aug 1941

TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42131- 3 VOLUME 2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6[illegible], [illegible], Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

SCHOOL MATTERS
LESSER SLAVE LAKE
TUITION GRANTS

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA.	19/10/48	[illegible]	E1	19603		27/9/48
	PA	19/10	[illegible]	E1	23625		14/10/48
9/10	PA	27/10	[illegible]	E1	26335		24/10
9/11/48	PA	9/11	[illegible]	E1	29205		8/11/48
8/12/48	P.A	8/12	SW	E4	Vr. 1089(131)	CR 19	7/12/48
21/1/49	P.A	20/1/49	SW	E4	Vr 20(131)	CR19	18/1/49
EX'D.	PA	4/2	[illegible]	E1	18889	CR19	3/2
26/4	PA	26/4/49	A.M.	E1	65	CR19	10/3
3/5/49	PA	3/5	[illegible]	E1	13441	CR19	3/5
	PA	15/8/49	[illegible]	E1	7555	CR19	17/8
16/8	PA	15/8	[illegible]	E	Minute, please.		
18/8	P.A.	17/8/49	SW	E4	Vr 791(131)	CR19	16/8
19/9	PA	6/9	[illegible]	E-1	12393	CR-10	2-9-49
13/10/49	P.A.	13/10	SW	E4	Vr 983	CR19	12/10
3/11	PA	3/11	[illegible]	E1	8463	CR19	3/11
12/11	P.A.	12/11	SW	E4	Vr 1060	CR19	10/11-5
	P.A.	10/12	SW	E4	✓ 1168	CR10	8/12
20/12	PA	28/12	[illegible]	E1	21028	CR10	25/12
18/1/50	P.A.	18/1/50	SW	E4	Vr 6(131)	[illegible]	13/1/50
16/2	P.A.	16/2	SW	E4	V 125	[illegible]	15/2
	P.A.	11/3	SW	E-4	Voucher 247	CR-13	9/3
	PA	5/4	AM	E1	19790	CR10	25/3
	PA	14/4	[illegible]	E4	V-355, 392	CR5	5/4/50
	P.A.	18/4	SW	E4	V-420	CR10	17/4
	PA	24/4	[illegible]	E-1	6819	CR-10	24/4

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

No. ~~491991~~

Department of Indian Affairs.

1916

491991

Sawridge School

Tuition of Indian Children at Sawridge Sch.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Rev. A. Hudson, O.M.I., Principal.

ADDRESS St. John's Industrial,

8406 - 91st Street,

Edmonton, Alta.

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT
June	30	To tuition grant for Harry Thomas, from Sept 1/40 to June 30/41:	
		Full academic year @ $200.	200.00
		Allot: 76-16-804	
		Auth'y: 103-131 of Oct. 16/41.	
		TRIPLICATE FOR FILE 28-5-44 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL	$200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 894

Agent

VOUCHER No. 128 DATE Aug. 26/41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Rev. A. Nadeau, O.M.I., Principal,

ADDRESS St John's Juniorate,

8466 - 91st Street,

Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941		
June 30	To Tuition grant for Joseph Providence, from Sept 1/40 to June 30/41:	
	Full academic year @ $200.00	200.00
	Allot: 76-B2-804	
	Auth'y: 103-131 of Oct. 16/41.	
	TOTAL	$200.00

THIPLICATE FOR FILE
28.8.41
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

[signature]
Agent

VOUCHER No. 124

DATE Aug. 19/41.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Lesser Slave Lake Agency AUG 15 1941 Indian Agency,

-oOo- .....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 124 & 125

amounting to $ 400.00 in favour

of Rev. A. Nadeau, O.M.I., 8406 - 91st Street, Edmonton,

for Tuition grants Joseph Providence & Harry Thomas

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 103-131 of Oct. 16/41

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 25 194 REGISTERED

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqs. 9870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Sister St Medard, Principal.

ADDRESS Dunnelly Public High School.

Dunnelly.

Alta.

PAY 1941		SERVICE	AMOUNT
June	30	To Tuition grant for Nancy Thomas, From Sept. 1, 1940 to June 30 1941:	
		Full academic year @ $200.00	200.00
		Allot: 76-16-804	
		AUTH'Y: 108-131 of Sept 5/40.	
		DUPLICATE FOR FILE 28.8.41 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
		TOTAL	$200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

T. P. [illegible]
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No. 125

DATE August 15/41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Lesser Slave Lake Agency AUG 15 1941 Indian Agency,

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 25 1941

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123

amounting to $ 200.00 in favour

of Sister St Medard, Principal, Donnelly Public High School, Donnelly, Alta..

for Tuition grant for academic year 1940-1941 for Nancy Thomas.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 103-131 dated Sept 5/40.

Your obedient servant,

H. P. Thomas

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqs. 9070

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Bernard's Mission
Grouard, Alberta
August 4, 1941

Mr. L'Heureux
Driftpile, Alberta.

Dear Mr. L'Heureux:

It is six years that I have been going to Juniorate St. John. I enjoyed these years. I appreciate greatly the good the kind fathers of the Juniorate and those of Grouard have done to me. I appreciate you especially for paying my school at the Juniorate.

I do not think I will return to the Juniorate because the fathers, who always look for our good, have advised me not to, since they think that priesthood is not my vocation. I told them that I would like to continue my studies. They advised me to address myself to you, since you are always looking for the good of the Indians.

Last June I wrote three examinations from the University of Ottawa. I received my results lately. Here they are: French 55, Latin 59 and 62 for Greek. I also wrote the examinations of the department of Alberta. I did not receive my results yet. I am in Grade XI. I will do my Grade XII next year.

If the department is willing to pay for my school next year, I would greatly appreciate it, because I would like to con-

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BEST COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

time till my studies are completed. I will do my best to be worthy of it. I would like to take a course in engineering but this idea may change.

I would be happy to continue my studies, if it were possible. For now, I am doing a little work here and there at the mission. I help the brother at the barn and do the work he gives me to do. I enjoy it, for it is not very hard.

Once more, I thank you very much for paying my school at the Juniorate.

Good-bye and thank you.

Gratefully yours,
Joseph Providence.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mission St Bernard
Gouard, Alberta

5 août 1941

Mr. N. P. L'Heureux
Indian Agent
Driftpile

Bien cher Monsieur L'Heureux

Ci-joint une lettre de Joseph Rovidence, qui désire continuer ses études dans lesquelles il réussit très-bien, et qui pourra ainsi trouver plus tard une position honnable, car, comme vous pouvez bien le penser, il ne songe plus à mener la vie des Indiens dans le bois. Ce serait regrettable de le voir interrompre ses études, destiné à courir les grands chemins, aussi je vous le recommande afin que vous puissiez obtenir du Département Indien la faveur de poursuivre ses études.

Bien sincèrement nôtre,

Joseph Habay
ptre
principal

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131.

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-124

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1941
REGISTERED

Driftpile, Alberta.
September 12, 1941.

Sir:-

With reference to your letter #103-131, dated October 16, 1940, re high school tuition granted to Harry Thomas and Joseph Providence at St. John's Juniorate, Edmonton for the year ending June 1941.

I beg to enclose herewith correspondence received from Joseph Providence requesting further assistance, from the Department, to continue his studies at the Juniorate; I am also enclosing a letter received from Rev. Father Mabuy, formerly of Fort Vermilion who has known and looked after this boy since babyhood.

As you are probably aware of the fact, Joseph is an orphan and has been raised by the Mission at Fort Vermilion. He has never lived on a Reserve and would feel entirely lost amongst his own people as he cannot even talk their language.

In view of those facts, and considering the boy's good behaviour in the past and good application at school, I would respectfully recommend that further assistance be granted to enable him to complete his Grade XII.

Your obedient servant,

N.P. L'Heureux

N.P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
September 16, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant with reference to Joseph Providence. Very careful consideration has been given to the correspondence which you forwarded and it is noted that while apparently Providence had decided to take a certain course he has now discontinued this and wants to change to another course.

It is extremely doubtful if this boy would ever complete any course and consequently the money expended on him would be wasted. I feel that the time has now arrived when he should get work. There should be no difficulty in doing this under present conditions. We are not prepared to make him any further grant and you should so advise him immediately.

I should appreciate hearing from you at once regarding Harry Thomas. Let me know this boy's age, what course he is following and the possible length of time it will take him to complete it.

Yours truly,

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
OCT 1 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE FILE 5-124

Driftpile, Alberta,
September 26, 1941.

Sir:

I have for acknowledgement your 103-131 of the 16th instant, re Joseph Providence, and I am extremely sorry to hear of the Department's decision in his case.

It is very unfortunate that this young man feels that he does not possess the required dispositions for priesthood, but he is most anxious to complete his Grade XII, at the Juniorate Edmonton, which would enable him to gain admittance to University or even to get better positions, should he not be able to continue his studies for lack of financial assistance. As it is, Joseph cannot get a position anywhere, as his standing is not high enough, and as for working on a farm or as a labourer he does not know the first thing about it. I consider that he will be a charge to us as he has no home and no people to go to.

I wish that the Department would reconsider his case. The boy appears to me very serious and honest. He is quite clever too, he is only 17 yrs. old and has completed his grade XI. He talks good English and French and he is a very studious pupil, highly praised by all his teachers for his good conduct and excellent work at school.

Harry Thomas is now 21 yrs. old. He is at present at Lebret, studing for priesthood under the auspices of the Oblate Fathers, and therefore, he will not require further financial assistance from the Department.

Your obedient servant,

N.P. L'Heureux

N.P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
October 4, 1941.

AIR MAIL

EXD.
A.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th ultimo with reference to Joseph Providence.

I note your suggestion that he be allowed to continue to take Grade 12 as this would enable him to gain admittance to a university. The Department cannot agree with you in this regard because it is not our intention to provide funds for a university course for this boy. As far as obtaining a position is concerned he is just as well qualified with Grade 11 as with Grade 12.

However, in view of your appeal on his behalf, the Department is prepared to consider allowing him a tuition grant for one more year only provided he takes a vocational or business course. He might even consider a normal school course if his present standing permits him to enter normal school. You should discuss the matter with him again and let me know what course you consider he can take for the academic year 1941-42. It is understood, of course, that we will not favour an academic course for that year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

. PEACE RIVER

PITMAN'S SHORTHAND.
Easy to write, Easy to read, Easy to learn.

GRANDE PRAIRIE

PEACE RIVER BUSINESS COLLEGE

ALBERT L. SUEK, P.C.T.

Intensive Individual Instruction in Commercial Subjects

Peace River, Alta.,
October 14, 1941.

Mr. N. P. L'Heureux,
Driftpile, Alta.

Dear Mr. L'Heureux:

We received your inquiry this morning and have answered it as follows: "Retel fees seventeen dollars month less cash discount mailing full information today."

Inclosed you will find Information Card which gives details of our various courses, rates, etc. Although we cannot, of course, guarantee to find jobs for all, we do everything in our power to place our students when they finish, and we have a larger demand for stenographers and bookkeepers at the present time than we can fill.

We hope to hear from you again shortly.

Sincerely yours,

PEACE RIVER BUSINESS COLLEGE,

Albert L. Suek

Principal

ALS/JB
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Peace River Business College

PEACE RIVER — GRANDE PRAIRIE

ALBERT L. SUEK, P.C.T., PRINCIPAL

The Peace River Business College, established in 1936, is the only school north of Edmonton offering nine (9) complete business training courses.

Each course is carefully arranged to give the most thorough training in the shortest possible time.

We use the new universal text-books and standard examinations, exactly the same as those used by leading Canadian colleges from coast to coast.

Certificates are awarded to those passing any of our prescribed exams. Also a beautifully engraved Diploma is presented upon Graduation.

The College supplies all necessary equipment including typewriters, etc. Text-books and incidental supplies may be purchased at the College.

As our instruction is entirely individual, student may begin at any time and be assured of the same close attention we give to all.

The time required to complete any of our courses depends upon your ability, industry, previous experience and education, etc., but we will do our best to get you through in record time.

Students who do not desire any course as outlined may select such studies as they desire, and will be granted certificates for those subjects in which they pass the regular examinations.

Regular Day hours are from 9 to 12 a.m. and 1.30 to 4 p.m., five days a week. Evening school is held on Mondays and Thursdays from 7.30 to 9.30 p.m.

Reports of progress will be supplied to parents of minors on request.

TUITION RATES

Length of Course	Payable in Advance on Enrollment		Amount Saved by Paying in Advance	
	Day	Evening	Day	Evening
1 month	$ 17.00	$ 6.00	$	$
2 months	32.00	11.75	2.00	.25
3 months	47.00	17.50	4.00	.50
4 months	62.00	23.00	6.00	1.00
5 months	77.00	28.50	8.00	1.50
6 months	92.00	34.00	10.00	2.00
7 months	107.00	39.50	12.00	2.50
8 months	122.00	45.00	14.00	3.00
9 months	137.00	50.00	16.00	4.00
10 months	152.00	55.00	18.00	5.00
11 months	167.00	60.00	20.00	6.00
12 months	182.00	65.00	22.00	7.00

Half-day rate is $11.00 a month.

If the student cannot attend regular classes, we offer several different part-time arrangements, charges being made for the time actually spent in school. Rates on request.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RULES AND REGULATIONS

Tuition fees are due and payable in advance.

Where students are detained from class for five or more consecutive teaching days on account of illness or other sufficient cause, their time will be extended, if the principal is immediately notified, and the cause of absence is reasonable.

Fees will not be refunded except in cases of prolonged illness or at the discretion of the principal for other equally good cause. Whenever such refund is made the student will be charged the full monthly rate for each month or part of a month during which he or she was registered as a student.

One month's notice must be given of any intended absence, otherwise full monthly rate will be charged as above.

All students are expected to deport themselves as in a well-conducted business office.

Students are reminded that it is not considered in good taste to smoke or chew gum during class hours.

General conduct, as well as exam record is considered in recommending students to employers.

The fact that the student is admitted to the College is taken to imply a guarantee of compliance with all the College Regulations.

COURSES

SECRETARIAL (12)
Shorthand 100, Typewriting 50, Office Practice, Accounting I.a, Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

*STENOGRAPHIC (10)
Shorthand 100, Typewriting 50, Office Practice, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

*JUNIOR STENOGRAPHIC (9)
Shorthand 80, Typewriting 40, Office Practice, Accounting I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

*SHORTHAND-TYPIST (7)
Shorthand 80, Typewriting 40, Office Practice, Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

COMMERCIAL (12)
Typewriting 40, Accounting II., Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Salesmanship, Penmanship, Spelling.

JUNIOR COMMERCIAL (8)
Typewriting 30, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Salesmanship, Penmanship, Spelling.

*CLERICAL (7)
Typewriting 40, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

ACCOUNTING (8)
Accounting II., Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

*JUNIOR ACCOUNTING (6)
Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

*Unstarred Courses not available at Grande Prairie.

All above courses available for Home Study.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-103

Driftpile, Alberta,
November 4, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 8 1941
REGISTERED

Sir:

I beg to acknowledge, with thanks, your letter of the 4th instant #103-131, re Joseph Providence.

In this connection I wish to say that I have interviewed the boy and, as his present standing does not permit to enter Normal School, he has decided to take a business course.

I have contacted with the Peace River Business College, and I am enclosing herewith correspondence received from the Principal..

If the boy attends college there, it will be necessary to pay his board and room outside, which would come approximately to $30.00 per month, besides his books.

I have made enquiries from the Oblats and the Jesuites Colleges, Edmonton, and was informed by both that they had discontinued the course.

Besides being expensive to send the boy to Peace River, I do not think it would be advisable to have him board outside, so I would respectfully recommend that the matter be left in abeyance.

Your obedient servant,

W.P. L'Heureux

W.P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

Ottawa,
November 12, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 4th instant in which you recommend that no further action should be taken regarding a tuition grant for Joseph Providence.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
July 28, 1942.

E.J.D.

Right Reverend Sir:

On the occasion of your recent visit to the Department you requested that provision be made to enable Nancy Thomas to attend Normal School during the academic year 1942-43. It has been decided to favourably consider your representations in regard to this girl and an amount of $400.00 will be available for her tuition for the academic year 1942-43. It should be definitely understood that this amount will cover her maintenance, books, tuition and any other expenses that may be incurred by her. In other words, $400.00 is the total amount that we can allow. She should also be informed that this is the last year that the Department will be able to assist her.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. U. Langlois, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Received

BISHOP'S RESIDENCE,
Grouard, Alberta
August 5, 1942

E A D

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A, Ont.

Dear Mr. Hoey: Re: Your file No.103-131

In the absence of His Excellency Bishop Langlois who was ordered a rest by his physician, I beg to acknowledge and thank you for your letter of July 28th advising that the Department is prepared to defray the expenses of NANCY THOMAS to enable her to attend Normal School and that an amount of $400. will be available for her tuition during the academic year 1942-43.

I feel sure that you will not regret this expenditure as Nancy Thomas is a good girl, a conscientious worker and worthy of all confidence entrusted in her.

Yours truly,

L. Beuglet. o.m.i.

LB/BL. L. Beuglet, o.m.i.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
August 11, 1943.

EXD.

Dear Father Plourde:

From recent conversations with you it is understood that there is an ex-pupil of the Grouard Residential School who wishes to take an intensive course in tanning and preparation of hides.

As the Department wishes to encourage this industry in the Grouard district, it has been decided to allow a tuition grant of $300.00 to enable this man to take the course referred to above.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
September 24, 1943.

EX'D.
A.

Const. W.B. Skead, Acting Indian Agent, Driftpile, Alta.

I attach letter just received from Alfred Giroux. This letter explains itself and I should appreciate having your comments. When replying the letter should be returned.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dept. file: 103-131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-100-43-5

REGISTERED OCT 14 1943

DRIFTPILE, Alberta
October 9th., 1943.

The Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

I am in receipt of the letter of the Supt. of Welfare & Training of the 24th Ult. with copy of the letter of Alfred Giroux Attached. In this connection I would respectfully refer to my report of the 11th Ult. headed, " Re: Indian Children Attending Public Schools". This report covers this matter and since the Departmental reply was sent to Mr. C.P. Schmidt he made a full investigation into this case during his recent visit here and will be submitting a report in due course. The Giroux case may be regarded as an example of the general feeling with regard to the Indians sending their children to the Mission. I do not believe there is a great deal of justification in this feeling.

W.B.Skead

W.B.Skead
Acting Indian Agent.

131/4/10

EXHIBIT A

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School 103 - 131

Driftpile Alberta
Sept 11th 1943

Dept of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.
Re. Lesser Slakoe Reserve

Dear Sir,

I would like permission to send my childern to the Public School at Driftpile One of my boys sometimes walks around in his sleep. and I would like to have him at home at nights so that his mother could take care of him.
I am quite able to pay the tuition fees.
I am shipping cream and raising hogs. and also got 40 acres of Wheat and Oats in crop
Hoping to hear from you at your earliest convience.

Yours truly.

Alfred Giroux

The above statements are true to the best of my knowledge and belief

James Mack. J.P

SEP 18 1943

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. file: 103-131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 5-100-43-5

DRIFTPILE, Alberta
October 21st, 1943

EXD.
A.

The Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

I again refer to the letter of the Supt. of Welfare and Training of the 24-9-43 and I wish to report that when I forwarded my reply to this letter on the 9th Inst. I overlooked returning Giroux's letter and it is attached hereto.

W.B.Skead

W.B.Skead
Acting Indian Agent.

Department of Mines & Resources
OCT 28 1943
REGISTRY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Recvd & file

103/131

GROUARD, Alberta
October 25, 1943

OCT 26 1943

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent Child Welfare,
Indian Affairs,
O T T A W A, O N T.

Dear Mr. Hoey:

This is just to tell you that our new building for the factory is still in process. The Indians here have the entire responsibility of the erection of this building. They have named a leader among themselves and the people deal entirely with him until the building is completed. It is not going as fast as I would like it to go, but we are working with the adults on the same principal as we were working with the children in the C.Y.O. They must take the initiative, the lead, and the responsibility. If we take into consideration, as it is so often said, that the Indians are children or minors, it is up to us to educate them into becoming adults. For this purpose, I know of no other method but to make them assume responsibilities. Really, they have been doing very well. The cellar 20 x 40 has been dug and cribbed. The logs for the building are all cut, partly hauled and peeled. They are now starting to hew them on 2 sides and soon they will be putting up the walls. They have also made cash donations towards the building.

I was just telling the Bishop today that I wish we could be building all the time this way. They work together, they take the leadership, the responsibilities, and through trial and error, they are receiving the most wonderful education that they could possibly receive. This is just the objective that I was trying to attain when I first spoke of industries. Seeing these results of which I was sure before we ever started, I hope we will continue to find projects for them that they may keep on working collectively.

I hope to be able to inform you before very long that our building is up. It would not be a monument suitable for the Ottawa city because I am afraid it is going to be a picture of primitive unskilfulness. It will certainly be only a picture of the degree we have reached in the civilization of this population.

Thanking you kindly once again, I remain,

Yours truly,

Grouard

P.S. The old pupils are on the war-path; they want Sr. Jean back here. They want to write the Mother General to this effect, begging her for the sake of this population, to bring Sr. Jean back to Grouard.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-131

PLEASE QUOTE
FILE
5-I00-43-5

NOV 29 1943

Driftpile Alberta.
Nov. I7th. I943.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Can.

Re: Indian Children Attending Public Schools

The matter of Indian Children attending Public Schools has been brought to my attention, on different occasions, and before doing anything regarding this matter, I would refer you to Const. Skead's letters of I7-9-43, 9-I0-43 and 2I-9-43. our File 5-I00-43-5 all relating to this matter. Owing to my not knowing exactly what to do in such cases, (as a beginer in this work) I would respectfully request that you send me definite instructions as to what to do in such cases.

P.J. Demers.

P.J.Demers
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 131

PETER GRESZCHUK, B.A., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

OFFICE PHONE 24047
RES. PHONE 71435

719 MCLEOD BLDG.
EDMONTON, ALBERTA
CANADA

S.W.&T

REFER TO FILE NO. 17,433

November 15th, 1943.

Dr. McGill,
Department of Natural Resources
and Indian Affairs,
OTTAWA, Canada.

SOWAN

NOV 19 1943

Dear Sir:-

Re: Paul Sound

A short time ago I was consulted by Paul Sound, a Treaty Indian who resides on a reserve near Kinuso, Alberta. Mr. Sound informs me that he is desirous of sending his children who are 10 and 8 years respectively, to the school in the town of Kinuso but that the town authorities refuse to permit his children to attend the said school by reason of the fact that he is a Treaty Indian and resides on a reserve where there is an Indian school. Mr. Sound purchased 3 lots in the town of Kinuso on the 2nd of November 1943 and would like to know whether or not it is possible for a Treaty Indian to send his children to a town school.

Probably father of

If it is not possible for you to give me this information I would be very much obliged if you would refer this letter to the legal office in your department.

Thanking you in anticipation, I am,

Yours truly,

PETER GRESZCHUK

PG:JG

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-109

Ottawa, November 20, 1943.

Memorandum:

MR. CORY.

I am sending forward herewith a letter received by this Branch from Peter Greszchuk, Barrister, Edmonton, Alberta.

The receipt of this letter has not been acknowledged.

H. McGill

Director.

Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

103-109

LEGAL DIVISION

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

NOV 27 1943

210680
103-1
1-1-1

OTTAWA 22nd November, 1943.

MEMORANDUM:

Dr. McGill.

Attached hereto please find letter from Peter Greszchuk, Solicitor of Edmonton, dated the 15th instant, re Paul Sound, a treaty Indian residing on a reserve near Kinuso, Alberta, who is desirous of sending his children who are 10 and 8 years respectively to the school in the town of Kinuso and he wishes to be advised as to whether it is possible for a treaty Indian to send his children to a town school.

The question submitted to the Department is difficult to answer and if answered at all must be in the broadest terms. An Indian living on the reserve is a denizen of the Province in which he resides and has all the rights and liabilities of a white person. There are, of course, definite restrictions under the Indian Act where an Indian is living within a reserve.

In so far as Paul Sound's children's school attendance is concerned it would seem that as he owns property in the town and it is assumed his taxes are paid, he should have the same school privileges as other property holders in the municipality. On the other hand it has been held in a British Columbia case that there is no duty cast upon a school board to receive within its schools children who are not resident within its own municipal district.

As the question Mr. Greszchuk asks is one that deals with Alberta law it is not felt that any information which we can give him would be very helpful other than the statement that an Indian within the Province has, for all practical purposes, the same rights as a white person.

Solicitor.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-131

Ottawa,
November 22, 1943.

EXD.
A.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I have your letter of the 17th instant, referring to previous correspondence with reference to Indian children attending public schools. As you state in your letter, Inspector Schmidt looked into this matter very carefully when he was at the agency in October, but at that time he was particularly investigating the request of Alfred Giroux. In regard to this man's children, Mr. Schmidt expressed the opinion that following his conversation with him Giroux would be willing to send his children to the Joussard School and Mr. Schmidt added that it was unlikely the white school at Driftpile would be in operation this year.

As a general rule the Department prefers having Indian children attend our own residential schools where they receive every possible care and attention, as well as a good education. For varied or serious reasons an Indian might be permitted to send his children to an outside school, but in all such cases we require a definite recommendation from the Indian Agent or the Inspector of Indian Agencies and in addition we would only allow such procedure on the distinct understanding that the children would attend the white school regularly. We have found in many cases that parents use the excuse of wishing to send their children to a white school simply to avoid sending them to any school. In other words, if we give our permission to send them to a white school some Indian parents enroll the child at the white school and the child seldom, if ever, attends.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If you have any requests by Indians residing on a reserve to send their children to a white school rather than to the Indian residential schools provided for them, you should submit all cases to this office, giving full particulars and at the same time making a recommendation. Each case will have to be dealt with on its own merits.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103/131

GROUARD, Alta.
Nov./18/43.

Mr. R.A.Hoey,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-

Our Public Works are not progressing nearly as fast as I would desire. They are putting up the rafters to-day. Fortunately we have had marvellous weather and the men were able to keep up the work. They have made many a white man lie in this that they kept going. I doubt however that we will be able to use the building before next Spring.

As regards this building which is to be our Factory, our Store, our Warehouse and all, it is considered here as a very large building. It is large for a log house and it rather embarassed the contractors...hence the delay. So far, it has cost the people $875.00 which they have been able to raise in this pityful settlemnt of Grouard. The revenues have come from the profits of their Co-operative ($500.00). The balance was procured by them and from them through donations, socials and bingos. We have our weekly meetings of the Co-operative in which they discuss their problems(Indian way) but which is left entirely to them to find the means and ways by which they are to complete the project they have undertaken with considerable interest. At every meeting I propose to put off the completion of the building till next Spring at which time we may have more funds, but I am voted down every time. And that is the way it goes. May I add that this has been entirely an Indian enterprise. I have permitted no White Man to butt in at any time nor under any consideration. There were some who would have gladly helped and the Indians would have gladly accepted their services but I strictly refused. The Indians would have been glad to shun the responsibility of the project, though, just as children, they would have been sorry to see anyone else but themselves get the credit of the same. If Indians are Minors, as we so often say, it is our job to educate them to become adults...and it is great time that we do so. This education can only be given by giving them responsabilities. The work is not as good and it has cost us more ....but a thousand dollars is not much in education, surely. It appears to me that we have always treated them like babies and...babies they have remained to this day. In any case, this project has worked wonders amongst them. It has given them a sense of pride, honesty and sociability. It has given them a common interest which they feel now will be kept up in this environement as it keeps on developping. It has done away with a lot of grumbling that is bound to spring from idle minds. The workers have been criticized publicly at our meetings, by their own people for being just what we think they are: to slow, too easy-going, too careless...and perhaps, not tops in their business. The workers themselves realize it now. They say: "if we were to start th e building over again, we would'nt do it that way or that...etc...etc." Yes, they have made mistakes...but White Men make mistakes also. In any case, they are quite happy about it all...and that's a lot.

We have no more funds however, and the workars will have to wait for their pay next Saturday. How is it going to turn out, I don't know. I really think they have been fleeced of all the penies

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

they had here in Grouard, so I don't know where the next funds are going to come from. It may be that finally we will have to stall the work till next Spring. I will certainly not allow them to take any more out of the Store. That is dangerously low as it is now. They spoke of borrowing some and I told them to go ahead if they wished but that they would have to back it up themselves staking their horses, wagons, houses etc,etc. They were not particularly fussy about doing that.

May I add that the Old Pupils are really the ones who are pushing this project. They see and say that their children may profit by it. That is quite a step. It also has given them an incentive to better their homes. Three buildings are actually going up here now and four or five families have had the ambition to get Wall Paper to decorate their houses. In some cases this Wall Paper had to be pasted on logs. It was'nt bad at that. I had the privilege to help some of them out in putting up this paper and developed a very sore back. They are quite proud of their work.

I don't want you to think, Mr.Hoey, that Grouard has become a Paradise, however. There is a lot of corruption among the people yet though these activities have helped to correct some of it. But I do hope that the Mounted Police will help me with some of the hopless cases. In any case, there is a lot of work to do yet and it will take more than a year to do it. What really matters, I feel, is that we try to do it and do it the right way.

The Old Pupils miss Sister Jean a great deal. They simply wont accept the idea that she is not to come back. She was really one "of a thousand" as far as they were concerned and they have reasons to think this treatment is not fair. Herein, a copy of a letter sent to the Superior General of the Sisters of Providence. It speaks for itself.

Pardon me for being so lengthy...yet much more could be said.

Yours respectfully,

Forcade

Rev. G. Forcade, O.M.I.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Grouard, Alta.
Nov. 10, 1943.

Mother Praxedes of Prov., Sup. Gen.
Providence Mother House,
2311 St. Catherine St. East,
Montreal, P.Q.

Dear Mother General

As we look at our school now, it has already changed to something of the past. And yet only a short while ago did we gather at its doors to see our dear old teacher whose heart carried many of our secrets and whose love smile did lift many a weary heart whose words of encouragement guided many a faltering step back to God's hard and narrow road. To her, we could always go, but now when we do go we find we are heavy of heart, only emptiness greets us.

With this in mind, we, her old pupils come to you, to ask if she can't return in our midst. Many of us are spread distances apart, in these northern districts as well as elsewhere and therefore know that this place needs her badly. Not only for ourselves but also for the sake of the young er generation who need her guidance, as well as some of our own children who now attend our old school. This younger generation needs her guidance as in our day how the world is ever changing we want to see them be an honor to their school and God, and for that we need Sister Jean Placidus. For without her, things could not and will not be the same again ever.

Other Sisters are very devoted and good in their own way, but Sister Jean, why, she has simply given her heart and soul into that work and understands so well, even the meanest can't help but be good, guided by her. She's given everything into all and everything that was concerned with the children. Even the singing in Church, you should just hear it now, it's a pity and a shame. The accompaniment for the singing, why even the best musician could not replace her. That reason is clear, she knows the children's singing and put her heart and soul into music and the children can't help but feel the effect. So we are now asking, begging you for the sake of these children, and our own to have her come back to our old school here.

Look at the wonderful work of the C.Y.O. The very beginning of its existance is nothing now but a memory. The souls and bodies of these children were changed in so short a time, through the C.Y.O., those who have been there before and after this came into life could easily see the change. What we need in our day and age is good clean recreation for the younger ones, that was only the beginning and look now nothing but a failure. After having endured so many hardships to get onto a good work ing scale, it is now a ll lost. We don't want only the memory of Sister Jean Placidus, we want her in person.

We cannot see these children plunge right in the turmoils of badness without good sound weapons with which to combat them. And these weapons a re what they receive in school, and which they accept readily if they a re encouraged by one they know has their confidence a nd their interest at heart. No matter how good a person is, they are confronted with evil every way they turn a nd for that reason they must have goodness implanted in their souls, encouragement and good guidance, by their teachers to prepare them to face hardships and shun evil after they leave this school.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Think also of all those old pupils far and wide, even in warring zones, who look forward to receive words of cheer and encouragement. They need that boosting of soul and spirit. Now where is that encouragement from her? Not from the old school as they would wish. Even so the Echoes keep on, it could never be the same, for Sister Jean is not at the helm. So we beg of you to consider this, and lend an ear to the plea of her old timers. Though not all can be present, their sole desire is this, that she may return to our old school.

We could keep on writing and writing, it could never be enough to give her credit, but we pra y God daily to bring her back. For surely the work of a religious like her, especially in winning souls and bringing back strays to God are worth leaving where she can do most good and keep reaping, not only among the old timers, the younger people, but also among the peoples of this place and outlying districts. She's won their hearts and if by her kind words and works, bring these people to their church duties just when that was beating fruit, whe had to leave.

So we hope that in the not far di tant future our desire will be fulfilled. And when after this terrible war is over, some of her old timers who return and those who still live on may come back to a happy re union with our dear friend and teacher Sister Jean Placidus, in our old school.

Sincerely, in the name of old timers,

(signed) Mrs. J.B.Giroux.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa, EX'D
November 27, 1943.

Dear Father Forsade:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant and to thank you very heartily for the information contained therein.

I was particularly anxious to learn of the progress made in the construction of your vocational building. It occurred to me that the actual time at which the building will be completed is not, after all, very important. The encouraging fact is that you have started in on what appears to me to be a worth-while project that will be finished in due course and will, I have no doubt, prove of great value to the Indian population.

I was interested also in your reference to Sister Jean. A few months ago I wrote to the head of the Order expressing the hope that she would see her way clear to send Sister Jean back to Grouard. The letter in reply did not hold out much hope that such action would be taken. However, it is just possible that the pupils who have written requesting the return of this Sister may be more fortunate than I was.

You are doing really good work at Grouard and I do hope that you will not get discouraged by reason of the delays and other difficulties that are inseparable from Indian missionary work.

Yours sincerely,

Rev. G. Forsade, O.M.I.,
Grouard Indian Residential School,
Grouard, Alta.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131
~~103-109~~

Ottawa, November 29, 1943.

Re: Paul Sound. Sound

Dear Mr. Greszchuk:

Your letter of November 15, 1943, was, immediately following its receipt here, sent forward to the Departmental Solicitor.

I am today in receipt of a memorandum from the Solicitor, which reads in part as follows:-

"The question submitted to the Department is difficult to answer and if answered at all must be in the broadest terms. An Indian living on the reserve is a denizen of the province in which he resides and has all the rights and liabilities of a white person. There are, of course, definite restrictions under the Indian Act where an Indian is living within a reserve.

"In so far as Paul Sound's children's school attendance is concerned it would seem that as he owns property in the town and it is assumed his taxes are paid, he should have the same school privileges as other property holders in the municipality. On the other hand it has been held in a British Columbia case that there is no duty cast upon a school board to receive within its schools children who are not resident within its own municipal district.

"As the question Mr. Greszchuk asks is one that deals with Alberta law it is not felt that any information which we can give him would be very helpful other than the statement that an Indian within the province has, for all practical purposes, the same rights as a white person."

Yours very truly,

H. Howard.

Director.

Peter Greszchuk, Esq., B.A., LL.B.,
Barrister, Solicitor and Notary Public,
719 McLeod Building,
Edmonton, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Department.

Brownvale Alberta.
Dec. 7th. 1943.

Dear Sir;

I was very glad to get your letter. The reasons why I did not send my kids to the Mission is I want them to be in health. Whenever they come home from the Mission, they either have scabs or itch. Already two of the kids that went to the Mission are not well and I believe I dont think you would like your children to be sick, and so do I, and the two kids that were in the Mission know how they were treated, so I just dont want my kids to come home sick every time they go to the Mission. There is all kinds of sickness and the Sisters dont look after the sick ones good. So from there you can tell how they are treated. Ever since I got the kids going to school here, they are lots better, lots of fresh air and exercises. I'd rather pay for the school here than to send my kids to the Mission. Theres all kinds of sickness going around , and if you dont want to pay for them, I will pay myself. Well that is all.

Signed Alex Lawrence.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
5-100-43-4

DEC 16 1943

Driftpile Alberta
Dec. IIth. 1943.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Can.

I am submitting an application from Mr. Alex Lawrence to have his children attend a public school, instead of the Indian Residential School, which in my opinion is not justified. The reasons given by Mr. Lawrence are not sound, as I have visited some of these Schools previous to being employed as Indian Agent, and I have visited the one at Joussard since being enployed as Agent, and I have found out that all children are well cared for, as for Food, clothing and cleanliness. From past experience, I would say that the children attending the Indian Residential Schools, are generally in an unhealthy condition at the opening of the school term, and it generally takes a little time before to improve their state of health.

I do not reccommend this application, but I am leaving this matter entirely for your decision, and will abide by it.

P.J.Demers

P.J.Demers
Indian Agent,

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-131

EX'D.

Ottawa,
December 17, 1943.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I have your letter of the 11th instant, with reference to the application of Mr. Alex Lawrence to have his children attend a public school.

Our policy in regard to such applications was outlined in official letter of November 22, 1943. In view of the information contained in your letter and also in the father's letter, the Department cannot see any reason why his children should not attend one of the Indian residential schools and we are not prepared to make any allowance for their attending a white school.

It is intimated by the father that he is prepared to pay for their tuition at a white school and, if he does so, the Department does not wish to interfere. However, in the event of his making such arrangements I should appreciate it if you would ascertain from time to time from the principal of the school if the children attend regularly. If not, you should report again to the Department and further instructions will be issued to you.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103/131

PETER GRESZCHUK, B.A., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

OFFICE PHONE 24047
RES. PHONE 71435

719 MCLEOD BLDG.
EDMONTON, ALBERTA
CANADA

1- Reports
2- Sol Gen

REFER TO FILE NO. 17233

January 14th, 1944.

Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

Dear Sir:-

Re: Paul Sound (or Sowan).

When I was at Kinuso on the 5th of November 1943, I was consulted by one Paul Sound in connection with his right to send his children to the Kinuso School at Kinuso Alberta.

Mr. Sound informed me that he is a Treaty Indian but that he had purchased 2 lots in the town of Kinuso and intended to move to Kinuso. I understand that since that date Mr. Sound has moved in with his family to Kinuso but that the Kinuso school refuses to admit his children.

Since Mr. Sound no longer lives on the reserve and has purchased property in the town of Kinuso, it appears to me that he should have all the rights of a white person and that his children should be permitted to enter and attend the town school at Kinuso.

I know that the Dominion Government has established schools for the education of the Treaty Indians' children but since Mr. Sound no longer resides on the reserve but in the town of Kinuso, his children should be permitted to attend the town school.

I might say that I have written to the Department of Education at Edmonton and they take the stand by reason of the letter which you wrote to the Kinuso school or to Mr. Demers, the Indian Agent, that the provision of educational facilities for the children of Treaty Indians is the responsibility of the Ottawa Government, that the children of Paul Sound ought to be sent to the reserve school.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would be very much obliged therefore if you would review the whole situation in connection with the children of Paul Sound in view of the fact that he now resides in Kinuso and owns property there.

Thanking you in anticipation, I am,

Yours truly,

PETER GRESCHUK

PG:JG

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

Ottawa,
January 21, 1944.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to Paul Sound. A copy of your letter is being forwarded to the Indian Agent and as soon as his reply is received you will be written again.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. Peter Greszchuk, B.A., L.L.B.,
Barrister,
719 McLeod Bldg.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-131

Ottawa,
January 21, 1944.

EX'D.
A.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I enclose, for your information, a copy of a letter which has just been received from Peter Greszchuk, Barrister, Edmonton, Alberta. It would be appreciated if you would report fully on the contents of this letter.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-131

PLEASE QUOTE
FILE
2I0-44-I

Department of Mines & Resources
FEB 5 1944
REGISTERED

Driftpile Alberta
Jan 3Ist. I944.

Dept.of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

Replying to your of 2I-I-44 your File I03-I3I, re Paul Sowan, I wish to undorm you that there is nothing more that I can tell you apart of my letter of Dec. 20th. I943, with the exception that Mr Paul Sowan did move his wife and children in the Town of Kinuso, but he himself was living on the farm. I am told by the Secretary of that school that on being refused admittance of his children to attend that school, he moved his family back to the Farm. As far as I can see, I believe that he is taking that course to gain an entry for his children at that school, as I do not think that he himself will quit the farm.

P.J.Demers
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-131

Ottawa,
February 8, 1944.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 14th ultimo and my reply of the 21st ultimo, with regard to the children of Paul Sowan.

I am now advised by the Indian Agent that this man and his family are again residing on the Indian reserve and consequently it is thought that their children should attend an Indian school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. Peter Gresczchuk, B.A., LL.B.,
Barrister,
719 McLeod Bldg.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~131~~ 103/131

GROUARD ALBERTA,
February 7, 1944.

Department of Mines & Resources
FEB 12 1944
REGISTERED

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A, O N T.

Dear Mr. Hoey:

I had always hoped that I would be getting pictures of the new building and send them along to you when writing, but these have not come yet and I do not wish to delay any longer to give you news of our project.

The new building is nearly completed though very roughly. We had hoped to move in on the first anniversary of our Co-Operative, i.e. on the 1st of February, but we have been unable to do so. In the meantime, we are still working in the basement of the school where we operate our store. There are 6 women at work in the leathercrafts down here; they, as well as the employees in the construction of the building, are all old pupils. I remember your stressing the importance of employing old pupils and I did not think at the time that that would be possible but I find that it works out very much to your satisfaction. Five of the girls who are now working here were at school last year. When we get well started, we hope to be able to train girls who are presently at school. We are producing right now under very unfavourable circumstances. The new building will afford us a much better opportunity to produce. Our greatest difficulty then will be to find sufficient funds to get raw material.

At our meeting last Saturday the yearly financial report of the Co-Operative was given. As compared to the $15.00 with which we started last February, we find we now have assets to the amount of $5000. Our liabilities including shares amount to $3670. leaving us a net credit balance of $1330. Nevertheless we are short of cash owing to the construction in progress. The people, however, are very satisfied and beginning to understand that they might be able to do something if they stick together, save and work. All in all things are going very well with them. It will be a very very tough pull for some months until such time as we have enough capital to purchase stocks in sufficient quantities, and in due time with their comprehension of the work I hope we will be able to manage.

As soon as I do get pictures of the building, I shall send them on to you.

Thanking you once again for the very kind assistance you have given us, I remain,

yours truly, G. Lacasse, O.M.I.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-131

Ottawa, February 15, 1944.

LAD.
A.

Dear Father Forcade:

I have for acknowledgment your letter of the 7th instant, in which you express regret that you were unable, at the time of writing, to send forward snapshots of the new building.

I can assure you that we shall look forward, with interest, to the receipt of these photographs, when it is convenient for you to send them forward. In the meantime, I want to congratulate you on the outstanding success of your co-operative organization. An organization that has grown from a small beginning, with $15.00 of actual assets, to an organization with $5,000.00 worth of assets, with only $3,670.00 of a liability, is indeed a worthwhile enterprise. I am very anxious that you should not become discouraged in this work. I have a feeling that this accomplishment at Grouard will some day stand out as an example to other Indian schools and to other groups of Indians throughout the Dominion.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend G. Forcade, O.M.I.,
Indian Residential School,
Grouard, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-131

Ottawa, March 1, 1945.

Dear Sir:

I enclose a letter received from the Secretary-Treasurer of Grande Prairie School Division No. 14. Please let me know the number of Indian children that the Secretary-Treasurer thinks would attend the school. Why are they not enrolled at our own schools, at some of which there are several vacancies? If the Department allowed tuition fees for them at the white school, is there any definite assurance that they would attend regularly? Our experience at other places, where Indian children are attending white schools, is that the attendance is very irregular. When replying, you should return the enclosed letter.

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P. J. Demers,
Indian Agent,
Driftpile, via Kinuso, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRANDE PRAIRIE SCHOOL DIVISION NO. 14

Office of the Secretary

Grande Prairie, Alberta.

March 27th, 1945.

P.J.Demers Esq.
Driftpile, Alta.

Dear Sir;

Re your File No. 300-45-2

I have at last gathered together the information you require regarding the Indian children attending our schools. There are two going to the Lambert school at Lymburn, Edward Thomas age six, and Emma Thomas age twelve. Their parents names are John and Mary Jane Thomas. We understand that Mrs.Thomas receives Treaty money.

There is only one Indian attending Sinclair Lake school at present. She is Clara Davis of Brainard, age thirteen and we understand that she is a Treaty Indian.

Trusting this is the information you require, I am,

Yours very truly

(Signed) Bette Tissington
Secretary Treasurer

Copy for your information.

P.J.Demers
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

300-45-2

Driftpile, Alberta.
April 4th. 1945.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

I beg to refer to your letter of 1-3-45, File 103-131, re Indian children attending Grande Prairie School Division, and I enclose herewith a copy of a letter received from the Secretary Treasurer of the said Division, which I believe will give you the information requested.

The two Thomas children are Non Treaty's.

P.J. Demers

P.J.Demers
Indian Agent.

APR 9 19[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa, April 12, 1945.

Mr. P. J. Demers, Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

EXCD.

I have your letter of the 4th instant, with reference to the children of Mr. and Mrs. John Thomas, who are attending Grande Prairie White School Division No. 14. I understand from your letter that the father of these children is not a Treaty Indian and consequently this Department is not responsible for their education at a white school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Slave Lake School Division
No. 53

Canyon, Creek Oct 6th 1945
Alberta

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

The enclosed Motion was passed at a meeting legally called and held in the Office of the above Division in Canyon Creek on Oct 3rd 1945.

MOVED by Mr B.E.Boisvert; In view of the overcrowded condition which now prevails in our Class Rooms, and the lack of funds, Material and Labor to provide increased accommodation Teachers are hereby directed to refuse admittance to any children whose Parents are Treaty Indians. Teachers concerned will be notified of exceptions granted by the Indian Agent.

Carried.

Yours truly.

A. Williamson

Secertary.

OCT 11 1945
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa, October 12, 1945.

Mr. P. J. Demers, Indian Agent,
Driftpile, via Kinuso, Alberta.

I have just received from Slave Lake School Division No. 53, Canyon Creek, Alberta, the following letter:

"The enclosed Motion was passed at a meeting legally called and held in the Office of the above Division in Canyon Creek on Oct. 3rd, 1945:

'MOVED by Mr. B. E. Boisvert:

In view of the overcrowded condition which now prevails in our Class Rooms, and the lack of funds, material and labour to provide increased acccommodation, Teachers are hereby directed to refuse admittance to any children whose parents are Treaty Indians. Teachers concerned will be notified of exceptions granted by the Indian Agent.'

'Carried.'"

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy

Peace River South School
District No. 59,
DAWSON CREEK, B. C.
April 28, 1947.

G. H. Gooderham,
A/Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate,
Department of Mines and Resources,
CALGARY, Alberta.

Dear Sir:

I have on hand your letter addressed to E. J. Galibois, Esq., Indian Agent, Fort St. John, B. C. dated July 31st, 1946 and quoting your file No. 143-6-11. This letter is in regard to the educational facilities of the Moberly Lake Band and further reference is made to your file No. 143-6-3.

Quarterly return forms were supplied to this office by Indian Agent Galibois sometime ago and were forwarded to the teacher at the Moberly Lake School for completion, but as they were not returned to this office, the matter was inadvertently overlooked. It is observed on the "Instructions to Teachers" that quarterly returns must be transmitted to the local Indian Agent on the 31st of March, 30th of June, 30th of September and 31st of December repectively. I have to-day forwarded another supply of forms to the teacher at Moberly Lake asking her to return them to this office at the earliest possible moment. The delay in forwarding these reports is regreted and trust that it will not cause you too much inconvenience.

There are a number of Indian children attending our school at Kelly Lake, which is located in Township 27, Range 14, W6. The post office nearest this school is Goodfare, Alberta. It would be appreciated if you would advise me any provisions which may have been made toward the education of these Indian children.

Yours very truly,

(sgd.) C. H. Byers,
Secretary-Treasurer.

CHB/AB

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

131-6-12
143-6-12

CALGARY, Alberta,
May 5th, 1947.

C. H. Byers, Esq.,
Secretary-Treasurer,
Peace River South School District #59,
DAWSON CREEK, British Columbia.

Dear Sir:

Thank you for your letter of April 28th, from which I note that the school returns required in connection with the Moberly Lake Band are being attended to.

With regard to the children of the Horse Lake Reserve attending your Kelly Lake School, near Goodfare, Alberta, I am contacting our Indian Agent, Mr. A. Landry, Driftpile, Alberta, asking him to look into the situation when he is there on Treaty Payment, May 19th.

Your interest in these children is certainly appreciated, and I am satisfied that an arrangement for their education, satisfactory to yourself and to our Department, can be made in due course.

Yours truly,

G. H.Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

RFB:RM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc E.J.Galibois, Esq., Indian Agent, FORT ST. JOHN, British Columbia.

~~81-6-12~~
143-6-12

CALGARY, Alberta,
May 5th, 1947.

A. Landry, Esq.,
Indian Agent,
DRIFTPILE, Alberta.

Re: Education - Horse Lake Indians

I am in receipt of a letter from Mr. C. H. Byers, Secretary-Treasurer of the Peace River South School District #59, Dawson Creek, British Columbia, in which he states that there are a number of Indian children attending the Provincial school at Kelly Lake, township 87, range 14, west of the 6th. The nearest post office to this school is Goodfare, Alberta. He wishes to know if any provisions have been made towards the education of these Indian children.

Since you are about to embark upon a Treaty Trip, which will take you to Horse Lake Reserve on May 19th, I believe this would be a good opportunity to look into the education situation in that area. Failing this, you might get in touch with Mr. Galibois, who had similar problems at the Fort St. John Agency, and who might be able to handle this for you, provided he can find the time. A copy of this letter is going to Mr. Galibois for his information.

If you find that Indian children are attending the white school at Kelly Lake, you should find out what the enrollment is and what it could be if more of them were induced to attend.

The Department is quite prepared to make a per capita grant for each Indian child attending school. The allowance made for each child of the Moberley Lake Band (Fort St. John, B. C.) was $80.00 per head, to include transportation and tuition.

G. H. Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

RFB:RM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
131-6-12

CALGARY, Alberta,
May 6th, 1947.

D. F. Neary, Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Re: Education - Horse Lake Indians

Attached hereto is copy of a letter received from Mr. C. H. Byers, Secretary-Treasurer, Peace River South School District #59. Also attached are copies of my letters to Mr. Landry and my reply to Mr. Byers.

I trust that my instructions meet with your approval. If they do not, or if you have any further suggestions, I shall be pleased to hear from you at your convenience.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 9 1947
REGISTERED

G. H. Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

RFB:RM
enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 131

IN YOUR REPLY REFER TO FILE No.

CANADA

DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Charles Camsell Indian Hospital,
Edmonton, Alta.,
Sept. 13th, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1948
A.M.
REGISTERED

16952

Mr. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

RE: Leo SOWAN, Age 18, Treaty Indian,
Swan Lake Reserve, Lesser Slave
Lake Agency, Alberta.

The above named has been a patient in this hospital and is now discharged back to his home.

This boy originally arrived here when we first opened the hospital in January, 1946, extremely ill with Advanced Tuberculosis involving his lungs as well as his knee, leg and arm. For a long time we thought that he was going to die, but he eventually improved and we amputated his left leg above the knee to get him back to normal. Since then he has done very well and has remained well for the past eight months.

This boy is anxious to try to increase his educational standard and, if possible, obtain clerical work. He roughly has a grade six standing and it was indicated by the Provincial Rehabilitation Officer who saw him that he would require at least a grade eight before much could be done to help him.

We wondered if the Department in Ottawa would deem it advisable to try to help this boy further his education and give him training as a clerk so that he could carry on and earn his own living in spite of his disability. If this cannot be done this boy will be a public charge for the rest of his life and it would be rather tragic to feel that we couldn't do something, at his age, to make him a worthwhile and respectable Indian.

Anything that can be done for this boy will be very much appreciated as he is a very likeable lad and has shown some

. . . . . .

N.H. & W. 1188M—11-47 P-1140

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ambition which is to his credit.

This boy is, at present, back home at the Lesser Slave Lake Agency.

H. Meltzer, M. D.,
Medical Director.

Copy: Mr. A. Landry, Indian Agent, High Prairie, Alta.
Miss R. Murphy, R. N.

M/C

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EB/ ok Have Miss Murphy type

03-131
Sept 17, 1948

Colonel Neary

Leo Sowan:

Ref. letter 16952 this file

This may be an ex-pupil shown on the Jouissard records as "Wm." which in the French of the district becomes (Guillaume) "Geo."

Records show a boy of 12 who left Jouissard at the end of June, 1942 (age now would be 18+) after being 4 yr 7 mo. in school and achieving Grade 2. Reason for discharge: "needed at home". Actually the father is probably the man who appears in other correspondence as wanting to send his children to the nearby Kinoso white school. A lawyer wrote to us re Paul Sound (Sowan).

I have drafted letters to the Hospital and Agency.

CAFC

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131 (E3)

, September 18, 1948.

Dear Dr. Meltzer:

I have your letter of September 13th regarding an ex-patient described as Leo Sowan, age 18, of the Swan Lake Reserve.

As you have already furnished a copy of this letter to Mr. Indian Superintendent Landry, he will be able to accelerate answers to the inquiries I am directing to him with a view to the rehabilitation procedures you have recommended.

Yours sincerely,

Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

Dr. H. Meltzer,
Medical Director,
Charles Camsell Indian Hospital,
Edmonton, Alberta.

CAFC/HM.

Case

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

103-131 (E3)

, September 18, 1948.

Mr. A. Landry, Indian Agent, High Prairie, Alta.,

Re: Leo Sowan, Swan Lake Reserve.

You will have received a copy of Dr. Meltzer's letter of September 13th regarding this youth.

Our records show that a boy named Wm. Sowan, age 12, left Joussard School at the end of June, 1942. At that time several heads of families (notably Paul Sowan) were attempting to have their children admitted to Kinuso School.

You are requested to investigate and report concerning Leo Swan as follows:

Name of parents; their economic status, religion, schooling and vocational experience of Leo; his fluency in English or French.
His activities since discharge from hospital
Does he wear an artificial limb?
What is his present interest in regard to ways of becoming self-supporting?

Your suggestions as to how we might help this youth will be welcomed.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

CAFC/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 3-6-5

19603

High Prairie, Alberta.
September 22, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Re: Leo Sowan, Swan Lake Reserve.

This will acknowledge your letter of September 18th, file 103-131 (E3).

On my next trip to Canyon Creek, where Leo Sowan resides, I will endeavour to secure the information which you desire and will forward it to you as soon as possible.

G. S. Lapp.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 27 A.M. REGISTERED

GSL*vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

artificial limb very difficult.

Leo has a attractive personality. He is better than average in appearance. If he could be persuaded to continue his formal education I believe he could become a very useful and happy citizen. The staff at the Charles Camsell Hospital Edmonton, has I believe, attempted to persuade Leo to continue his education but I believe that he has been persuaded against his will. His present ambition is to operate an elevator in an office building in Edmonton. He is very interested in the opposite sex; quite a natural urge considering he has no outlet in physical activity. His mother states that Leo would be happy as an elevator operator because he would see plenty of girls.

Leo is very enamoured with city life. I suggested that he attend school at Canyon Creek or at St. Bruno's Residential Schod at Joussard and that, when he had completed Grade 9 or Grade 10, he could attend a Business College in Edmonton. He showed little real interest in my suggestion. He said though, that he would work very hard at his studies if he were allowed to attend school in Edmonton. I told him that he would be much older and much taller than the children in a Grade 8 class in a city school and that he would feel rather out of place, but he seems determined to return to Edmonton regardless of the hardships.

In reply to my question regarding his interest in reading, Leo said that his eyes gave him considerable pain after he had read for any length of time.

My recommendation is that an attempt be made to find a position for Leo in Edmonton as elevator operator. Failing that, and if he could be persuaded, he might be enrolled in one of the Day or Residential School in this area.

! COPY

G. S. Lapp.

GSL*vp

G.S. Lapp,
superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 3-6-5

2625

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1948
A.M.
REGISTERED

High Prairie, Alberta.
October 9, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Re: Leo Sowan, Swan River Reserve.

Your file 103-131 (E3)

Recently I visited Leo Sowan at his home in Canyon Creek. The following is a summary of the information which I obtained.

Name of Parents:	Father - Theophile Sowan. Mother - Nancy Sowan
Ecomonic Status:	Subsistence level. Eight children younger than Leo.
Religion:	Roman Catholic
Schooling:	Claims to have finished Grade 7.
Vocational Experience:	None
Fluency in English:	Good
Fluency in French:	Nil
Activities since discharged from hospital:	To use his own words "Just Loafing."
Does he waar an artificial limb:	He was using crutches at the time I visited him. He stated that he had not yet become accustomed to the artificial limb which was supplied to him recently at the Charles Camsell Hospital and that the uneven ground in Canyon Creek made the use of the

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E.1)

October 19, 1948.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent,
Indian Agency,
High Prairie, Alta.

We have your letter of the 9th instant with further reference to Leo Sowan.

On the occasion of your next visit to Edmonton you might interview Dr. Meltzor with a view to ascertaining if there is any position at the Charles Camsell Hospital to which this boy could be appointed.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Mission B.C. Alta.
Oct. 15, 1948.

Mr. Lapp, Indian Agent,
High Prairie, Alta.

Dear Sir:

Am writing you to-day regarding the question of the children.

We can't seem to any arrangements with Fr. Tessier; so am making a direct appeal to you, and see if you can make some suitable arrangements for us. You can see any Father or person around here regards to us, if you wish. We are honest and decent people striving to make a home and living for our children.

Both my husband and myself are opposed to the children being put in the Mission. He seems to think it's the only way and insists on our putting the children in. First off, despite the material gain and understanding all advantages, we feel that the children's place is at home. We are not rich, 'tis true, but we've managed to keep the family together so far and our ambition is to build a good home and provide a good education for the children. The children attend school regularly, with the exception of days of illness. We are living right at the very doorstep of the Mission, and don't see any sense of being forced to put them in. If we were any distance away for the children's schooling we'd never hesitate putting them there; but this way I can't see any point in it.

If you wish you may come and see us. We live directly accross from the Co-op in a big house. We'd be glad to see you.

Thanking you in advance.
Yours truly
(Signed) Mrs. J.B. Giroux.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 6-6-1

26335

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OCT 25 1948
P.M.
REGISTERED

High Prairie, Alberta.
October 21, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Mr. J.B. Giroux, Treaty Indian #45, of the Swan River Band, makes his home on property not mare than 300 yards from the Grouard Roman Catholic Indian Residential School. Mr. Giroux has three children of school age. According to Father Tessier, Principal, these children attended school for three years as day pupils and the school received no remuneration for tuition. Again this year Mr. Giroux wishes to have his children attend the Grouard School as day pupils but the principal is of the opinion that the school should receive payments for tuition.

I visited the Giroux home yesterday. The house is a frame building with insul-bric on the exterior. The interior is clean and well furnished. The Girouxs take much interest in their childrens' welfare, and the family life seems to be wholesome. The mother is well educated, as is shown by the enclosed copy of her letter which was written by Mrs. Giroux herself.

I recommend that the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, pay the Grouard R.C. Indian Residential School $1.50 per day for the tuition of the Giroux children; the above amount being from the scale of tuition payments which has been adopted by the provincial Department of Education. Father Tessier, principal of the school, has stated that such a payment would be satisfactory to him and I see no

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

reason why it should not be accepted by the Treasury Branch, as it would, I believe, save funds.

I have made it clear to Mr. and Mrs. Giroux that my recommendation to the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, would depend upon home conditions. Should the tuition of the Giroux children be paid by the Department, an incentive would be furnished, to the parents of the children, to improve their home.

G. S. Lapp.

GSL*vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42131-3 (E.1)

October 28, 1948.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent,
Indian Agency,
High Prairie, Alta.

We have your letter of the 21st instant with reference to the education of the children of Mr. J.B. Giroux.

As the academic year is advancing, the Department approves the Giroux children attending the Grouard Residential School as day pupils on the understanding that the charge of $1.50 per day means for all three children.

In view of this permission being granted, will there be other similar applications?

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

42131-3

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 131-6-1

20205

High Prairie, Alberta.
November 3, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 6 1948
A.M.
REGISTERED

Recipt is acknowledged of your letter of October 28, file 42131-3 (E.1) in which you state that the Department approves the admission of the three Giroux children to the Grouard Indian Residential School as Day pupils.

The understanding is that the charge will be $1.50 per day for all three children.

Should other similar applications come to this office during the 1948-49 school year, those applications will be refused.

G. S. Lapp

GSL*vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E.1)

, November 9, 1948.

Mr. G.S. Lapp,
Supt. of Indian Agency,
High Prairie, Alberta.

We have your letter of the 3rd instant in which you advise that a charge of $1.50 a day covers the tuition of the three Giroux children who are attending as day school pupils at the Grouard Residential School.

A special voucher covering the cost of the tuition of these children at the above rate should be forwarded either monthly or quarterly.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Grouard Ind.Res. School.

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Nov. 17th	For books supplied to Mandy Millier,		
	Kinoso Band, Sucker Creek Reserve, No 42,		
	who is making her grade 10 at St-Therese's		
	School, Fridenstal. Alta.		
	Atlas.		35.
	Canadian Democracy in Action		55
	Todays World	2	95
	Ancient and Medieval History	1	45
	Premier Cours de Francais.	1	60
	Merchant of Venice		60
	Contes Dramatiques		85
	Mastering the Reading Skills		45
	Expressing yourselves.	1	30
	Magic of Literature,	1	10
	Chemistry	1	50
	Health Education	1	50
	Typing Book	1	50
	World Affairs Magazine		50
		15	20
	516-029206.		

Received Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 6 1948

Training Division DEC 8 1948 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

G. S. Lapp
Agent

VOUCHER No. 1089 (131)

DATE November 30, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Grouard Ind. Res. School.

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	23rd.	For the school-teaching of the three children of Jean-Baptiste Giroux, Kinowo Band, No.45, as day-pupils, in the Grouard, Ind.Res. School,		
		Guy Giroux: Sept.14, Oct.18, Nov.20, Dec.10, (.50).	31	00
		Rose, Marie, " 14, " 19, " 20, " 10 (.50).	31	50
		Tommy, Giroux, "13, " 16, " 20, " 10, (.50).	29	50
		Total:	92	00

JAN 20 1949 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 14 1949 P.M. RECORDS

G. Tessier OMI Principal

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3 dated Nov. 9/48.

G. S. Lapp
Agent

VOUCHER No. 20 (131)

DATE Jan. 11/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E)

, January 19, 1949.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent, Indian Agency,
High Prairie, Alta.

Lesser Slave Lake Agency - Tuition Grants

For the purpose of inclusion in our Annual Report, we are endeavouring to ascertain the number of Indian children who are attending Provincial or Private Schools. A search of our files reveals the information shown on the attached list.

It would be appreciated if you would confirm this data. Moreover, if there are any other children in your agency who are attending Provincial or Private Schools during the current academic year and whose names do not appear on the list, would you please add their names together with the other information indicated in the headings.

When the list has been thus completed, would you be kind enough to return it to this office, at your earliest convenience, so that our records will be accurate and complete.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

AM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

Lesser Slave Lake Agency

	Ac. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	St. Theresa's School, Fridenstal, Alta.	WILLIER, Mandy (Residing at Grouard Indian Residential)	16	10
2.	1948-49	Grouard Indian Residential School, Grouard Mission P.O., Alta. (attending as day school pupils)	GIROUX, Guy	10	4
3.	1948-49	"	GIROUX, Rose Marie	10	4
4.	1948-49	"	GIROUX, Tommy	7	2
5.	1948-49				
6.	1948-49				

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FI[illegible] SERVICE

42131-3

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 131-6-12

65

High Prairie, Alberta,
March 9th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Lesser Slave Lake Agency - Tuition Grants

Reference is made to your letter of January 19th, file 42131-3 (E) with attached partial list of Indian children in the Lesser Slave Lake Agency who are attending Provincial or Private Schools during the current academic year. Attached please find the completed list.

G.S. Lapp.
G.S. Lapp,
Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
[illegible] 11 1949
P.M.
REGISTERED

Noted 26-4-49
A.M.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E)

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

Lesser Slave Lake Agency

	Ac. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	St. Theresa's School, Fridenstal, Alta.	WILLIER, Mandy (Residing at Grouard Indian Residential)	16	10
2.	1948-49	Grouard Indian Residential School, Grouard Mission P.O., Alta. (attending as day school pupils)	GIROUX, Guy	10	4
3.	1948-49	"	GIROUX, Rose Marie	10	4
4.	1948-49	"	GIROUX, Tommy	7	2
5.	1948-49	Kinuso, Alberta (Provincial School)	SOWAN, James	12	5
6.	1948-49	"	SOWAN Annie	8	3
7.	1948-49	"	SOWAN Edna	6	1
8.	1948-49	"	SOWAN Susie	7	1
9.	1948-49	"	GIROUX Gladys	13	5
10.	1948-49	Canyon Creek (Provincial School)	SOWAN Peter	13	5
11.	1948-49	"	SOWAN Bobby	11	5
12.	1948-49	"	SOWAN Therese	9	3
13.	1948-49	"	SOWAN Mabel	7	1
14.	1948-49	"	THUNDERSPIRIT Edward	11	1
15.	1948-49	"	THUNDERSPIRIT Robert	9	1
16.	1948-49	Kinuso	COURTREILLE John	7	1
17.	1948-49	"	COURTREILLE Gordon	12	3
18.	1948-49	Joussard Indian Residential School. Joussard, Alta. (attending as day school pupils)	CALLIO Peter	12	1
19.	1948-49	"	CALLIO Yvonnette	14	6
20.	1948-49	"	OKEMOW Dorothy (Dorothy is a boarder at present but she will attend as a day pupil when her parents return from trapping)	12	3

LESSER SLAVE LAKE AGENCY FEB 23 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

School District No. 59 (Peace River South)

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER

P.O. Box 1349,
DAWSON CREEK, B.C.

No. 576

Date April 26 1949

RECEIVED from Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa

Fifty-six ——— Dollars

Being Ck. 74075 – thro. Dec. Jan. Tuition Fees Indian Children Beaver Band, Horse Lake ~~100 Dollars~~

$ 56.00
Ck.

SECRETARY-TREASURER.

42131-3

School District No. 59 (Peace River South)

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER

P.O. Box 1349,
DAWSON CREEK, B.C.

No. 577

13441

Date April 26 1949

RECEIVED from Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources Ottawa

Seventy ——— Dollars

Being Jan Tuition Fees Saulteau Band for Peaceriver School ~~100 Dollars~~

$ 70.00
Ck. 74046.

SECRETARY-TREASURER.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 566A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Grouard Ind. Res. School.

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT	
June	30th.	For the schooling of the three children of Jean Baptiste Giroux, Kinuso Band, Treaty No.45, as day-pupils, .50 per sch school-day,		
		Guy Giroux: April, 19days, May, 18½, June, 12days,	24	25.
		Rose Mary : " 19 " " 17.½ " 12 "	23	75
		Thomas : " 19 " " 18 " 12 "	24	00
		Total.	72	00

EDUCATION DIVISION AUG 17 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 15 1949 A.M. RECORDS

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3 dated Nov. 9/48.

B. S. Lapp
Agent

Voucher No. 791 (131)

Date August 9, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Marsan, O.M.I.

Address McLennan, Alberta.

DATE 1949.	SERVICE	AMOUNT
	To tuition grant for Mandy Willier who is attending the Guy School at McLennan for the month of September, 1949, as per statement attached.	$ 45 00
	516-804-15.	
	Note: This girl commenced studies at the Guy School on September 8, 1949.	

EDUCATION DIVISION OCT 13 1949 FORWARDED TO TREASURY

OCT 12 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3(Ed.) dated Sept. 6/49.

FORM No. I.A. 506

G. S. Lapp
Agent

Voucher No. 983 (131) Date October 5, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FI[illegible]RVICE

42131-3

PLEASE QUOTE

FILE 13-6-D

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8463

High Prairie, Alberta,
October 29th, 1949

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

With reference to your letter of September 6th, file 42131-3 (E.1) please be advised that a report of X-Ray readings from the Charles Camsell Indian Hospital, Edmonton, indicated that Mandy Willier does not have Pulmonary Tuberculosis.

RECEIVED
NOV 1 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

G.S. Lapp,
Superintendent.

GSL/EH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 1 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Marsan, O.M.I.

Address McLennan, Alberta

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT	
	To tuition grant for Mandy Millier who is attending the Guy School at McLennan for the month of October 1949, as per statement attached.	$ 45	00

EDUCATION DIVISION
16-604-15
NOV 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
NOV 9 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3(31) dated Sept. 6/49

FORM No. I.A. 506

Agent

Voucher No. 1080 (131) Date November 8th, 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. E. Beaucage, O.M.I.

Address Director, Guy Seperate School

Mcbeaman, Alberta.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT
	To tuition grant and board for Mandy Willier, #42 Kinnosayo's Band, Sucker Creek, who is attending grade 11 at the Guy Seperate School, as per statement attached.	$ 45 00
	516-804-15	
	Authority : 42131-3 (E.1) Sept. 6/49	

EDUCATION DIVISION
DEC 19 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 7 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

G. L. Lapp
Agent

Voucher No. 1168 (131) Date December 2nd, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42131-6

Peace River School Division No. 10

DIVISIONAL OFFICES

PEACE RIVER, ALBERTA

December 21st, 1949

21028

Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Dear Sirs:

It has recently been brought to our attention that four Treaty Indians, Reservation #151A at Brownvale, Alta. have been in attendance at one of our schools, the Brownvale School #4763, for several years past. At a recent meeting of the Divisional School Board it was decided that claim should be made to your Department for tuition fees on behalf of these pupils. We have traced back their attendance for the last three years only. The names of the pupils and their attendance are as follows:

	1946-47	1947-48	1948-49
Harry Larence	149 dys.	126½ dys.	96½ dys.
Robert Testawich	152½ dys.	149 dys.	137 dys.
Irvin Knott	nil	130 dys.	122 dys.
Dorothy Knott	nil	nil	112 dys.

This means that Harry Lawrence has attended the last two and one half years, Robert Testawich the last three years, Irvin Knott the last two years and Dorothy Knott the last year. The fees ordinarily payable for pupils in these grades would amount to $30.00 per year. Therefore our claim is for $225.00. Will you please advise if your Department is prepared to pay these fees.

Thank you.

Yours very truly,

P. R. Sproule

PRS/hd

Secretary-Treasurer

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 27 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E1)

December 29th, 1949.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent, Indian Agency,
High Prairie, Alta.

Enclosed for your information is a copy of a letter received from the Peace River School Division No. 10.

If the pupils mentioned are recognized Indians, we are prepared to pay the amount requested by the School Division. In that event, you should forward a Voucher for the amount they request.

The Secretary Treasurer of the School Division should be informed that in future they should receive approval from this Department for the admission of Indian children to their school if they wish the Department to pay the fees. Such application should be made to you and in turn you can write to us.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E1)

December 29th, 1949.

Mr. P.R. Sproul,
Secretary-Treasurer,
Peace River School Division No. 10,
Peace River, Alberta.

Dear Mr. Sproul:

We have your letter of December 21st with reference to 4 Indian children who have been attending the Brownvale School #4763.

We are forwarding a copy of your letter to Mr. G.S. Lapp, Indian Superintendent, High Prairie, Alberta, in order that he can prepare a Voucher and forward to us for payment, provided the children mentioned are recognized as Indians.

In future if Indian children apply for admission to your school, it would be appreciated if you would communicate with Superintendent Lapp in order that we can have their admission regularized.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42131-3

TO	DATE	BY	TO	DATE	BY
~~[illegible]~~	18 6 52	CR14			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca